



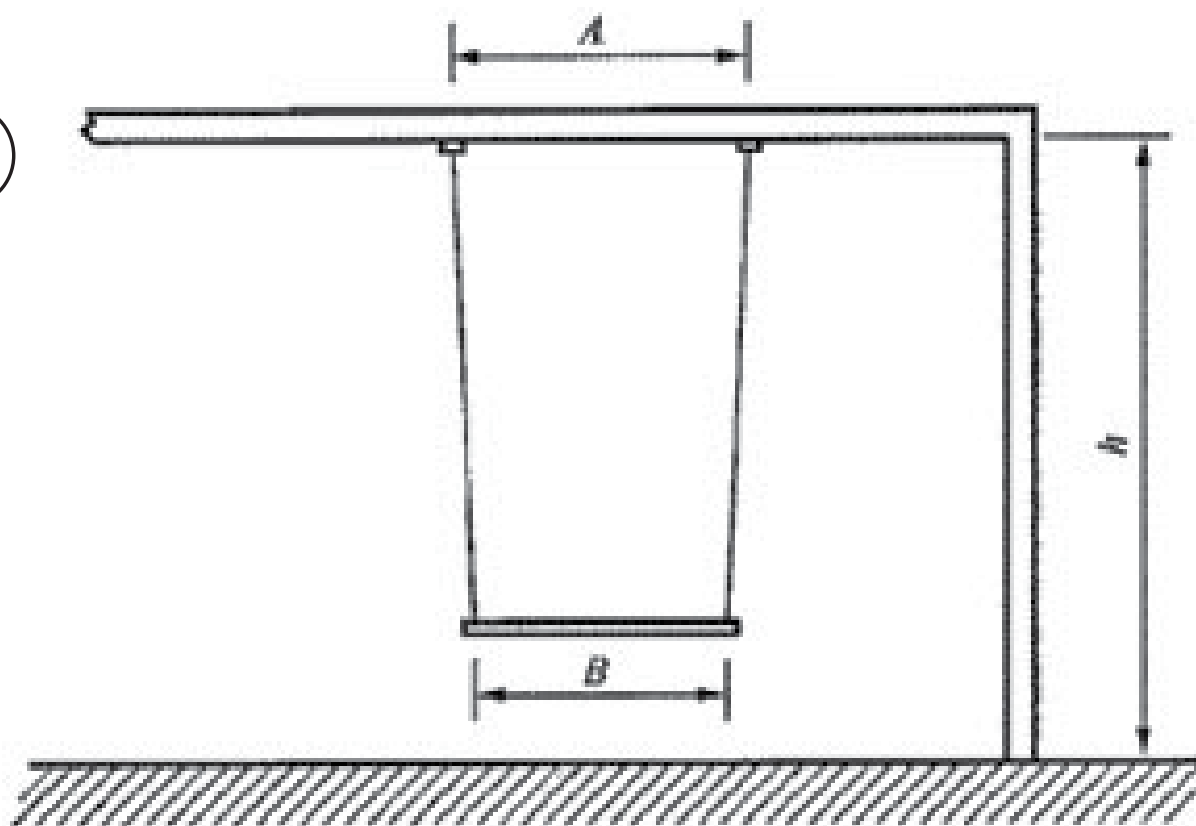
73228



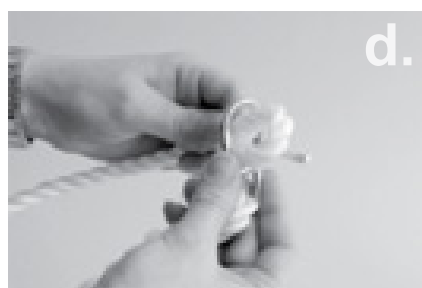
CE Happy People GmbH & Co. KG
Konsul-Smidt-Str. 8b
28217 Bremen, Germany
Made in China 9906122011



1



2



(D) Kunststoff-Schaukel

Gebrauchs- & Pflegeanleitung

Hiermit haben Sie einen hochwertigen Artikel erworben. Für die Sicherheit Ihres Kindes und um möglichst lange Freude an diesem Produkt zu haben, müssen folgende Punkte beachtet werden:

Benötigter Platz : Bitte wählen Sie einen stoßgedämpften, weichen Untergrund

Die Schaukel darf nicht über Beton, Asphalt oder einer anderen harten Oberfläche aufgebaut werden.

Seitlicher Mindestabstand/Freiraum,

nach rechts und links: mindestens 60 cm

nach vorne und hinten: 2 Meter plus Seillänge

Abstand der Sitzfläche zum Untergrund: mindestens 35 cm - - - - maximal 60 cm

Harte, scharfkantige und spitze Gegenstände in der Umgebung entfernen !

Montage:

Das Produkt soll von einem Erwachsenen montiert werden. Halten Sie kleine Teile sowie Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern. Die Schraubhaken (mind. 9mm Stärke und um mindestens 540° umgebogen) müssen fest in die von Ihnen gewählte Vorrichtung eingedreht werden. Schraubhaken mit Holzgewinde müssen wenigstens 1 cm über das Gewinde hinaus in die Holzbalken eingedreht werden.

Betonhaken sollten mindestens 10% über das Gewinde hinaus in Dübeln eingeschraubt werden. Um ein unbeabsichtigtes Aushängen oder Herausspringen des Ringes zu verhindern, müssen die Haken nach Einhängen der Ringe mit einer Zange zuge drückt werden. Achten Sie bitte darauf, dass die gewählte Vorrichtung, an der Sie die Schaukel anbringen, fest steht, nicht wackelt und einem Gewicht von mindestens 200 kg standhält. Wenn die Haken festgedreht sind, müssen die Schraubhaken quer zur Schaukelrichtung stehen. Das heißt, dass Sie vor der Schaukel stehend, mit den Augen voll durch die Ösen sehen können.

Die Vorrichtung für die Längenverstellung muss so eingestellt werden, dass bei üblicher Benutzung der Schaukel, die Finger nicht in die Ringe/Ösen geraten können. Es wird empfohlen die Schaukel auf einer ebenen Fläche mindestens 2m von Gebäuden oder Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Häusern, anderen Bauten, Wänden, Möbeln oder überhängenden Zweigen, Wäscheleinen oder elektrischen Leitungen aufzuhängen.

Achtung! Nicht über Beton, Asphalt oder sonstigen harten Oberflächen aufbauen.

Zu Zeichnung ① :

Wenn das Produkt neben einem frei schwingenden Schaukelement (Kletterseil, Einpunktschaukel) befestigt wird: Der Abstand zwischen diesen Schaukelementen muss wenigstens 450 mm betragen. Wenn das Produkt neben einem semi-frei schwingenden Schaukelement (Brettschaukel, Trapez, Gondelschaukel) befestigt wird, muss der Abstand dazwischen wenigstens 300mm betragen. Beim Befestigung der Schaukel an einem Querbalken muss berücksichtigt werden, dass Abstand A, B und h folgenden Anforderungen entspricht:

$$A > 0.04h + B$$

Maximal Höhe (h) soll nicht mehr als 2.5 m

Seil- Ein- bzw. Verstellung ② a.-e.:

1. Legen Sie die Schaukel quer vor sich auf den Tisch, breiten Sie die Seile aus und beginnen Sie z.B. mit der rechten Seite. Hier haben Sie ein Seil mit einem Ring und ein Seil mit einem S-Haken.
2. Klappen Sie das bewegliche Stück des S-Hakens auf.
3. Nehmen Sie nun das Seil mit dem Ring und bilden eine kleine Schlaufe.
4. Ziehen Sie diese Schlaufe durch den S-Haken und klappen Sie nun das bewegliche Stück zurück

Pflege:

Ringe und Haken regelmäßig überprüfen, oelen/fetten. Die Seile und Ringe müssen ständig auf Verrottung bzw. Verschleiß und auf Reißfestigkeit geprüft werden. Seile soweit aufdrehen, dass das Innere sichtbar wird ! Alle Teile müssen regelmäßig überprüft werden. Teile die ersetzt werden, müssen den gleichen Anforderungen entsprechen wie denen die in der Originalverpackung beigelegt waren oder solche die in der Montageanleitung beschreiben sind. Knoten müssen regelmäßig auf festen Sitz geprüft werden! Das Gestell regelmäßig auf Verrottung und Bruchstellen untersuchen. In der Herbst Winter Saison und langen Regenperioden sollte die Schaukel nicht im Außenbereich montiert sein. Aus Sicherheitsgründen lesen Sie bitte dieses Handbuch durch und bewahren Sie es auf für zukünftige Anwendungen.

ACHTUNG ! Die Haken, in die Sie die Schaukel einhängen, müssen ständig auf Ihre Beschaffenheit überprüft werden. Um Reibungen und dadurch Materialabnutzungen zu vermeiden, müssen die Schraubhaken glatt sein ROSTIGE ODER UNEBENE HAKEN BITTE SOFORT AUSTAUSCHEN!

Warnung:

Achtung! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen langer Schnüre, Strangulationsgefahr! Nur unter unmittelbarer Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Das Höchstgewicht des/r Benutzer/in: 60 kg. Das Aktivitätsspielzeug ist für den Gebrauch im Freien bestimmt. Achtung. Nur für den Hausgebrauch. Montage nur durch Erwachsene auszuführen wegen scharfer Schrauben und Kleinteile, die abgerissen und verschluckt werden können. Passen Sie die Schaukel bestmöglich der Größe Ihres Kindes an. Bitte NIE 2 Kinder gleichzeitig schaukeln lassen. Die Fähigkeit, Balance zu halten, ist bei Kindern unter 3 Jahren noch nicht vorhanden !Vor Benutzung überprüfen Sie bitte die Fähigkeit Ihres Kindes das Gleichgewicht zu halten! Achten Sie beim Kauf neuer Seile auf einen Durchmesser von mindestens 1Qmm. Prüfen Sie bitte regelmäßig, ob an den Holzsprossen Holzspäne abstehen.

Diese müssen abgeschliffen werden, um Verletzungen zu vermeiden. Kinder sollten diese Schaukel erst dann benutzen, wenn die Muskulatur soweit ausgeprägt ist, dass sie sitzen können. Montage und Pflegeanleitungen unbedingt befolgen, um Stürze, Abkippen Ihres Kindes und Reißen der Seile zu vermeiden

(GB) Plastic swing

Use and Care Guide

Congratulations on your purchase of this high-quality item. It is important to take note of the following points in order to ensure the safety of your child and to enjoy this product as long as possible:

Required space: Please choose a shock-absorbing, soft floor surface

Minimum lateral distance/space,

To the right and left:

at least 60 cm

To the front and rear:

2 meters plus rope length

Distance of the seat surface from the floor surface:

Minimum 35 cm - - - - Maximum 60 cm

Remove all hard, sharp-edged and pointed objects from the surrounding area!

Assembly:

The screw hooks (min. 9 mm thickness and minimum curvature of 540°) must be firmly screwed into your selected support fixture. Screw hooks with wood threads must be screwed at least 1 cm beyond the thread into the wooden beam. Concrete screws should be screwed a minimum of 10% beyond the thread into the dowel. In order to prevent the ring from accidentally coming loose or popping out. The hooks must be pushed closed with pliers once the rings have been hung. Please ensure that the support fixture that you have selected to hold the swing is firm, does not shake, and is able to bear a weight of at least 200 kg. Once the hooks have been screwed in firmly, the screw hooks must be perpendicular to the direction of the swing. This means that if you stand in front of the swing, you should be able to see right through the eyes of the hooks. The length adjustment device must be installed in such a way that, during the normal use of the swing, fingers cannot get caught in the rings/hook eyes.

Regarding Figure ① :

When the product is mounted beside a free-swinging swing element (climbing rope, single-point swing): A minimum distance of 450 mm must be kept from this swing element. When the product is mounted beside a semi-free-swinging swing element (board swing, trapeze or gondola swing): A minimum distance of 300 mm must be kept. When mounting the swing on a cross beam, it is important to ensure that distances A, B and h meet the following requirements:

$$A > 0.04h + B$$

Maximum height (h) should not exceed 2.5 m

Inserting and adjusting the rope: ② a.-e.:

1. Place the swing directly in front of you on the table, spread out the ropes, and then start, for example with the right side. A rope with a ring and a rope with an S-hook are shown here.
2. Flip open the movable part of the S-hook.
3. Now pass the rope through the ring and form a small loop.
4. Pull this loop through the S-hook and return the movable part to its original position.

Care:

Check and oil/grease the rings and hooks regularly. The ropes and rings must be constantly checked for deterioration or wear and tear. Untie the ropes so that their interior parts are visible!

The firm seating of knots must be checked regularly! The wooden climbing aids must be checked regularly for deterioration and breakage. The swing should not be mounted outside during the autumn and winter seasons, or during extended rainy periods.

CAUTION! The hooks from which the swing is suspended must be continuously checked for safety. In order to avoid friction and subsequent wear to the materials, the screw hooks must be smooth REPLACE RUSTY OR UNEVEN HOOKS IMMEDIATELY!

Warning

Only for domestic use: Suitable for use in exterior areas. Only for use under adult supervision. Risk of strangulation due to the parallel ropes. Adjust the swing as much as possible to the size of your child. NEVER allow 2 children to swing together at the same time. Maximum load: 60 kg, Not suitable for children below 3 years of age! Ensure that newly purchased ropes have a minimum diameter of 10 mm. Also ensure that the safety belt clasp is firmly fitted under the seat surface in order to prevent the possibility of the child slipping out of the swing. Check for wood splinters protruding from the swing board. These must be sanded down in order to prevent injury. Children should only use this swing if their musculature is sufficiently developed that they are able to sit.

(NL) Kunststof schommel

Handleiding

Deze hoogwaardige schommel voor baby's en kleine kinderen uit onbehandeld natuurhout is geschikt voor kinderen vanaf ongeveer 9 maanden en is belastbaar tot 60 kg. Het extra grote zitvlak, de 8 borgstaven en de borgriem bieden een optimale veiligheid voor uw kind. De schommel voor baby's en kleine kinderen kan binnen en buiten gebruikt worden.

Baby's/kleine kinderen mogen deze schommel pas gebruiken wanneer de spierenmassa zodanig gevormd is dat zij kunnen zitten. Bewaar deze handleiding en de verpakking voor latere vragen zorgvuldig. Wanneer u dit product aan derden doorgeeft, moet deze handleiding meegegeven worden.

Waarschuwing:

Dit product is NIET geschikt voor commercieel gebruik, MAAR alleen voor gebruik in het huishouden. Alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen. Het kind nooit zonder toezicht laten schommelen om vallen te vermijden. Verzekeren dat uw kind altijd de veiligheidsgordel draagt om te vermijden dat het van de schommel glijdt. Door de parallel aangebrachte touwen bestaat gevaar voor ophanging. De montage- en onderhoudsinstructies altijd volgen om te vermijden dat uw kind valt of afkleeft of dat de touwen scheuren!

Zijdelingse minimum afstand:	60 cm
Minimum afstand naar voren en naar achteren:	2 meter plus touwlengte
Minimum afstand tot de grond:	35 cm

Montage:

De schommel hoeft niet gemonteerd te worden, aangezien dit al gebeurd is! Voor voldoende plaats en een zachte, stootgedempte ondergrond zorgen. Alle harde, scherpkantige en puntige voorwerpen van de vloer verwijderen! Activiteitspeelgoed mag niet boven beton, asfalt of andere harde oppervlakken geïnstalleerd worden!

Wij raden u aan het speelgoed op een effen oppervlak en minstens op 2 m afstand van andere installaties of hindernissen, zoals omheining, garage, huis, uitstekende takken en asten, waslijnen of elektrische leidingen, op te stellen.

Afbeelding ① :

Verzekeren dat bij de bevestiging van de schommel de afstand A groter is dan de afstand B plus de afstand h maal 0,04

$$A > B \times 0,04$$

(zie afbeelding).

De minimum afstand tussen de ophangingpunten van een schommel, gemeten langs de dwarsbalk, moet als volgt berekend worden:

A = Afstand tussen de ophangingpunten langs de dwarsbalk

B = Afstand tussen de verbindingpunten van het schommelelement en de ophangingmiddelen

$$A = 0,04 h + B$$

h = Afstand van de grond tot de bovenkant van de dwarsbalk

Bevestiging aan de schommelinrichting ② a.-e.:

Controleren of de schroefhaken stevig in de door u gekozen inrichting ingedraaid werden. Schroefhaken met houtschroefdraad moet en minstens 1 cm boven de schroefdraad uit in de houten balken gedraaid worden. Betonhaken moeten minstens 10 % tot over de schroefdraad in plugs geschroefd worden. De haken moeten na het aantrekken dwars en opzichte van de schommelinrichting staan. Met andere woorden, wanneer u voor de schommel staat kunt u door de haken kijken.

De inrichting moet stabiel staan (niet waggelen!) en bestand zijn tegen een gewicht van 200 kg. Na de schommel ingehangen te hebben moeten de haken (niet meegeleverd) met een tang dichtgedrukt worden om te verhinderen dat de ringen loskomen of uit hun positie springen. Om de lengte van het touw aan de grootte van uw kind aan te passen gaat u te werk zoals in de afbeeldingen hiernaast getoond (zie afbeelding 2).

Voorzichtig! Wanneer de schommelzit te krachtig aangeschoven wordt tot boven de voorgestelde maximale waarde (zie afbeelding in de bedieningshandleiding) kan ertoe leiden dat de zit kleeft en dat het kind uit de schommel valt!

Onderhoud:

U moet altijd rekening houden met de volgende punten wanneer de houten schotelschommel langere tijd niet gebruikt wordt (vooral altijd wanneer het nieuwe seizoen begint!).

Ring en haken moeten regelmatig gecontroleerd en geolied resp. gevet worden. Controleer eveneens alle moeren en schroeven op vaste zit en trek ze indien nodig terug aan. Alle beweeglijke delen uit metaal moeten geolied worden. Alle afdekkingen van schroeven en scherpe kanten moeten gecontroleerd en, indien nodig, vervangen worden. Schommelzit, kettingen, touwen en andere accessoires moeten op tekenen van slijtage gecontroleerd worden. Indien nodig moeten zij vervangen worden overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikant.

Touwen en ringen moeten permanent op verrotting, slijtage en scheurvastheid gecontroleerd worden. Dit controleert u bij voorkeur door de touwen zover op te draaien dat het binnendeel zichtbaar wordt! De knopen regelmatig op vaste zit controleren. Controleer ook of er houten spaanders uit de schommelplank steken. Deze moeten afgeslepen worden om verwondingen te vermijden. In periodes met veel en lang regen evenals in de herfst/winter mag de schommel niet aan de weersomstandigheden blootgesteld zijn.

ATTENTIE: De haken, waarin u de schommel hangt, moeten permanent op hun correcte staat gecontroleerd worden. Om wrijvingen, en daardoor materiaalslijtage te vermijden moeten de schroefhaken glad zijn. Veranderingen aan het originele speelgoed (bijvoorbeeld een aanbouwdeel toevoegen) moeten eerst goedgekeurd worden door de fabrikant van het originele speelgoed.

(S) Fatgunga i plast

Instruktioner för användning och skötsel

Nu har du skaffat dig en högkvalitativ produkt. För ditt barns säkerhet och för att njuta av denna produkt så länge som möjligt måste följande punkter beaktas:

Nödvändigt utrymme: Vänligen välj ett stötdämpande, mjukt underlag Gungan får inte monteras över betong, asfalt eller andra hårda ytor.

Minsta avstånd/sidoutrymme, till vänster och höger:	minst 60 cm
fram och bak:	2 m plus replängd
avstånd från sittytan till underlaget:	minst 35 cm - - - - max. 60 cm

Ta bort hårda, vassa och spetsiga föremål i omgivningen!

Montering:

Produkten ska monteras av vuxen. Håll små delar och förpackningar utom räckhåll för barn. Skruvkrokarna (min. 9 mm tjocklek och böjda med minst 540 °) måste skruvas in i din valda anordning. Skruvkrokar med trögängningar måste skruvas igenom träbalkens så att minst 1 cm av gängningarna sticker ut. Betongkrokar ska skruvas med minst 10 % genom ankarpluggarna. För att förhindra ett oavsiktligt lossnande eller avhopp av ringarna ska du trycka till kroken efter upphängningen på ringen med en tång. Försäkra dig om att den valda anordningen som du fäster gungan på står fast, inte svajar och att den tål en vikt på minst 200 kg. Om krokarna dras åt, måste skruvkrokar vara tvärgående mot gungans riktning. Det vill säga att du kan se fullständigt genom öglan när du står framför gungan. Längdjusteringen måste justeras så att vid normal användning av gungan, fingrarna inte kan komma in i ringarna/öglorna. Det rekommenderas att sätta upp gungan på en jämn yta, minst 2 m från byggnader eller hinder, som stängsel, garage, hus, andra byggnader, väggar, möbler eller överhängande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.

OBS! Installera inte över betong, asfalt eller andra hårda ytor.

Till Ritning ① :

Om produkten monteras intill ett fritt svängande gungelement (klätterrep, enpunktsgunga) måste avståndet mellan dessa element vara minst 450 mm. Om produkten är monterad intill ett halvfri svängande gungelement (brädgunga, trapets, gondolgunga), ska avståndet vara minst 300 mm emellan dessa. Vid montering av gungan på en tvärstång ska avstånden A, B och h uppfylla följande krav:

$$A > 0.04h + B$$

Max. höjd (h) får inte vara mer än 2.5 m

Montering eller justering av repet ② a.-e.:

1. Lägg gungan tvärs över ett bord framför dig och bred ut repet.
2. Håll kroken fast med en hand och dra repet i önskad riktning med den andra handen för att korta av eller förlänga repet.
3. Den tredje bilden visar repet förlängt och den fjärde bilden, det förkortade repet och dess ändläge.

Skötsel:

Kolla ringar och krokar regelbundet, smörj med olja/fett. Repen och ringarna måste kontinuerligt kontrolleras för röta resp. Slitage och hållfasthet. Tvinna repen tills insidan är synlig! Alla delar måste kontrolleras regelbundet. Delar som byts ut måste uppfylla samma krav som de som medföljde i originalförpackningen eller de som beskrivs i monteringsanvisningen. Knutarna måste kontrolleras regelbundet för fasthet! Kontrollera regelbundet stativet för röta och brott. Under hösten och vintern och långa regnperioder ska gungan inte vara monterad utomhus. Av säkerhetsskäl bör du läsa den här bruksanvisningen och spara den för framtida bruk.

OBS! Krokarna, där du fäster gungan, måste ständigt kontrolleras för deras tillstånd. För att undvika repor och således materialförslitning ska skruvkrokarna vara blanka. VAR GOD BYT OMEDELBART UT ROSTIGA OCH OJÄMNA KROKAR!

Varning:

OBS! Inte lämplig för barn under 36 månader på grund av långa rep, strykningsrisk! Använd endast under noggrann uppsikt av vuxen. Användarens max. vikt: 60 kg. Aktivitetsleksaker är avsedd för utomhusbruk. OBS! Endast för hemmabruk. Montering får utföras endast av vuxna på grund av vassa skruvar och smådelar som kan lossna och sväljas. Låt ALDRIG 2 barn använda gungan samtidigt. När du köper nya rep var uppmärksam på en diameter på minst 10 mm. Förmågan att hålla balansen finns ännu inte för barn under 3 år! Kontrollera före användningen ditt barns förmåga att upprätthålla balansen! Barn får använda denna gunga endast när deras muskulatur är tillräckligt utvecklade för att de ska kunna sitta. Det rekommenderas att sätta upp gungan på en jämn yta, minst 2 m från byggnader eller hinder, som stängsel, garage, hus, andra byggnader, väggar, möbler eller överhängande grenar, tvättlinor eller elektriska ledningar.

OBS! Montera inte över betong, asfalt eller andra hårda ytor. Följ strikt montering och skötselråd för att undvika att ditt barn faller av, samt förslitning av repen!

(CZ) Plastová houpačka, výrobek č.

Výrobce: Návod k použití a péči

Touto koupí jste získali vysoce kvalitní výrobek. V zájmu bezpečnosti Vašeho dítěte, a abyste měli pokud možno z tohoto výrobku dlouhou radost, musíte dodržovat následující pokyny:

Potřebné místo: Vyberte prosím podklad, který tlumí náraz a je měkký.

Boční minimální odstup / volný prostor,

doprava a doleva: minimálně 60 cm

dopředu a dozadu: 2 metry plus délka provazu

Vzdálenost sedátka od země: minimálně 35 cm ----- maximálně 60 cm

Odstraňte z okolí tvrdé, ostré a špičaté předměty!

Montáž:

Šroubovací háky (min. 9 mm silné a zahnuté minimálně o 540 °) je nutné pevně zašroubovat do vámi zvoleného zařízení. Šroubovací háky s dřevěným závitem se musí zašroubovat do dřevěného trámu minimálně 1 cm nad závit. Háky do betonu by se měly zašroubovat do hmoždinek minimálně 10 % nad závit. Abyste předešli neúmyslnému vyvěšení nebo vyskočení kroužku, musíte háky po zavěšení kroužků zmáčknout pomocí kleští. Dávejte prosím pozor na to, aby zvolené zařízení, na které houpačku věšíte, stálo pevně, nekývalo se a mělo nosnost minimálně 200 kg.

Pevně zašroubované háky musí být šikmo ke směru houpačky. To znamená, že když stojíte před houpačkou, můžete se beomezení dívat skrz oka. Zařízení pro nastavení délky se musí nastavit tak, aby se při běžném používání houpačky prsty nemohly dostat do kroužků/ok.

K obrázku č. ①:

V případě, že chcete výrobek upevnit vedle volně se pohybujícího houpacího prvku (šplhací lano, jednobodová houpačka): vzdálenost mezi těmito houpacími prvky musí být minimálně 450 mm.

Pokud výrobek chcete upevnit vedle napůl volně se houpajících prvků (prkénková houpačka, hrazda, gondolová houpačka), musí být mezi nimi vzdálenost minimálně 300 mm.

Při upevňování houpačky na traverzu je nutné dbát na to, aby vzdálenost A, B a h splňovala následující požadavky:

$$A > 0,04h + B$$

Maximální výška (h) nesmí být vyšší než 2,5 m

Zavěšení lana, případně jeho převěšení ② a.-e.:

1. wPoložte houpačku šikmo před sebe na stůl, rozložte lana a začněte například s pravou stranou. Zde máte lano s kroužkem a lano s S-hákem.
2. Rozevřete pohyblivou část S-háku.
3. Vezměte lano s kroužkem a vytvořte malou smyčku.
4. Protáhněte tuto smyčku S-hákem a pohyblivou část zaklapněte.

Péče:

Kroužky a háky pravidelně kontrolujte, natírejte olejem/mazivem. Lana a kroužky musíte neustále kontrolovat, zda nejsou zpuchřelé či opotřebené a zda nehrozí jejich prasknutí. Lana rozpleťte tak, abyste viděli i jejich vnitřek!

Musíte pravidelně kontrolovat pevnost uzlů! Dřevo pravidelně kontrolujte, zda není zpuchřelé a popraskané. Houpačka by se neměla věšet ven na podzim, v zimě a v dlouhých deštivých obdobích. POZOR! Háky, do kterých je houpačka zavěšená, musíte neustále kontrolovat, zda nedošlo ke zhoršení jejich kvality. Abyste předešli odírání, a tím k opotřebování materiálu, musí být šroubovací háky hladké.

ZREZIVĚLÉ NEBO NEROVNÉ HÁKY PROSÍM OKAMŽITĚ VYMĚŇTE!

Upozornění:

Pouze pro domácí použití. Vhodné pro použití venku. Používejte pouze pod dohledem dospělých. Nebezpečí uškrcení souběžně visícími lany. Přizpůsobte houpačku pokud možno velikosti svého dítěte. NIKDY prosím nenechte houpat se dvě děti současně. Maximální nosnost: 60kg.

Není vhodný pro děti mladší 3 let! Při koupi nových lan dbejte na to, aby měla průměr minimálně 10 mm. Dávejte pozor, aby byl uzávěr spojovacího pásu pod sedačkou pevně zajištěný, aby se předešlo nebezpečí, že vaše dítě z houpačky vyklouzne. Kontrolujte prosím pravidelně, zda na dřevě nejsou třísky. Ty je nutné obrousit, aby se předešlo poranění. Děti by tuto houpačku měly používat až v době, kdy mají natolik vyvinuté svaly, že umí sedět.

(SK) Plastová dosková hojdačka, výr.

Výrobca: Návod na používanie a ošetrovanie

Zakúpili ste si kvalitný výrobok. Pre bezpečnosť vášho dieťaťa a pre čo najdlhšiu radosť z tohto výrobku je potrebné dodržiavať tieto body:

Potrebné miesto: Vyberte tlmiaci, mäkký podklad

Minimálny priestor zo strany/volné miesto,

vpravo a vľavo:

minimálne 60 cm

doprava a dozadu:

2 metre plus dĺžka lana

Vzdialenosť sedačky od podlahy:

minimálne 35 cm - - - - maximálne 60cm

Z okolia odstráňte tvrdé, ostrohranné a špicaté predmety!

Montáž:

Skrutkové háky (min. priemer 9 mm a minimálne ohnutie 540°) sa musia pevne zaskrutkovať na zvolené miesto. Skrutkové háky so závitom do dreva sa musia zaskrutkovať aspoň 1 cm cez závit do dreveného nosníka. Háky do betónu sa musia zaskrutkovať do hmoždinky minimálne 10% cez závit. Aby sa zabránilo neželanému vyskočeniu háku, háky sa po zavesení krúžkov musia stlačiť kliešťami. Dbajte, prosím, na to, aby miesto, kam vešiate hojdačku, bolo pevné, nekývalo sa a malo nosnosť minimálne 200 kg.

Po zaskrutkovaní hákov musia byť háky priečne k smeru hojdania. To znamená, že keď stojíte pre hojdačkou, môžete sa očami pozerať cez oká hákov. Prípravok pre pozdĺžne prestavenie sa musí nastaviť tak, aby pri bežnom používaní hojdačky sa do ôk/krúžkov nemohli dostať prsty.

K obrázku ①:

Ak sa výrobok upevní podľa voľne sa pohybujúceho prvku hojdačky (lano, jednobodová hojdačka):

Vzdialenosť medzi prvkami hojdačky musí byť najmenej 450 mm.

Ak sa výrobok upevní podľa čiastočne voľne sa pohybujúceho prvku hojdačky (dosková hojdačka, trapéz, gondolová hojdačka): vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 300 mm.

Pri upevnení hojdačky na priečny nosník treba zohľadňovať, aby vzdialenosti A, B a h zodpovedali týmto požiadavkám:

$$A > 0,04h + B$$

Maximálna výška (h) by nemala byť viac ako 2,5 m

Nastavenie resp. prestavenie lana ② a.-e.:

1. Hojdačku položte na stôl priečne pred seba, natiahnite laná a začnite napr. s pravou stranou: Tu máte lano s krúžkom a lano s S hákom.
2. Vyklopte pohyblivú časť S háku.
3. Teraz zoberte lano s krúžkom a vytvorte slučku.
4. Túto slučku pretiahnite cez S hák a teraz zaklopte späť pohyblivý hák

Ošetrovanie:

Pravidelne kontrolujte, olejajte/mažte krúžky a háky. Laná a krúžky musíte neustále kontrolovať, či nie sú hrdzavé resp. opotrebované a že majú dostatočnú pevnosť. Laná vykrúťte tak, aby bolo vidno dovnútra!

Pravidelne treba kontrolovať pevnosť utiahnutia uzlov! Drevo treba pravidelne kontrolovať, či nie je zhnité alebo nalomené. Cez jesennú a zimnú sezónu a počas dlhých období dažďov by hojdačka nemala ostať namontovaná vo vonkajších priestoroch. POZOR! Háky, na ktoré sa vešia hojdačka, sa musia neustále kontrolovať z hľadiska kvality povrchu. Aby ste predišli treniu a opotrebovaniu materiálu, skrutkové háky musia byť hladké

NEROVNÉ HÁKY OKAMŽITE VYMEŇTE!

Výstraha:

Len pre domáce použitie. Vhodná pre vonkajšie použitie. Používajte len pod dohľadom dospeléj osoby. Nebezpečenstvo zaškrtenia paralelne usporiadanými lanami. Hojdačku čo najlepšie prispôbte veľkosti dieťaťa. Prosíme vás, NIKDY nenechajte súčasne sa hochať 2 deti. Maximálna zaťažiteľnosť: 60 kg.

Nevhodná pre deti do 3 rokov! Pri kúpe nového lana dbajte na to, aby priemer lana bol najmenej 10 mm. Dbajte na to, aby pevne zaskočil uzáver spojovacieho pásu pod sedačkou, aby ste predišli nebezpečenstvu spadnutia dieťaťa z hojdačky. Pravidelne kontrolujte, prosím, či na sedadle hojdačky nie sú triesky. Tieto treba obrúsiť, aby nedošlo k zraneniu. Deti môžu túto sedačku používať až vtedy, keď majú tak vyvinuté svalstvo, že dokážu sedieť.

(RO) Leagăn tip farfurie, din material plastic

Indicații de utilizare și întreținere

Cu acest produs ați achiziționat un articol de înaltă calitate. Pentru a asigura siguranța copilului dvs. și pentru a vă bucura cât mai mult timp de acest produs, trebuie să respectați următoarele puncte:

Spațiu necesar: alegeți o podea capitonată, moale. Leagănul nu are voie să fie montat deasupra betonului, asfaltului sau altei suprafețe dure.

Distanță laterală minimă/spațiu liber,

către dreapta și stânga:

minimum 60 cm

în față și în spate:

2 m plus lungimea frânghiei

distanța suprafeței de șezut față de sol:

minimum 35 cm - - - - maximum 60 cm

Îndepărtați obiectele cu muchii ascuțite din împrejurimi!

Montaj:

Produsul trebuie montat de către un adult. Țineți componentele mici precum și ambalajul la distanță față de copii. Cârligele cu filet (cu o grosime de minimum 9 mm și cu o încovoiere de minimum 540°) trebuie bine înșurubate în dispozitivul ales de dvs. Cârligele cu filet din lemn trebuie înșurubate minimum 1 cm peste filet în grinzile din lemn. Cârligele pentru beton trebuie înșurubate minimum 10% peste filet în dibluri. Pentru a împiedica o ieșire accidentală a inelelor, cârligele trebuie închise cu un clește, după agățarea acestora. Aveți grijă ca dispozitivul ales pentru montarea leagănului să nu se miște, să fie stabil și să suporte o greutate minimă de 200 kg. Atunci când cârligele sunt bine înșurubate, trebuie să se afle în poziție transversală față de direcția leagănului. Aceasta înseamnă, că puteți privi complet prin ochiuri stând în fața leagănului. Dispozitivul pentru reglarea lungimii trebuie reglat în așa fel, încât la uz obișnuit al leagănului degetele să nu poată ajunge în inele/ochiuri. Se recomandă montarea leagănului pe o suprafață plană, la o distanță minimă de 2 m față de clădiri sau obstacole precum garduri, garaje, case sau alte clădiri, pereți, mobilă sau crengi atârinate, frânghii de întins rufe sau cabluri electrice.

Atenție! Nu montați deasupra betonului, asfaltului sau altor suprafețe dure.

Referitor la desenul ① :

Dacă produsul se montează pe lângă un element de legănat liber (coardă de cățărat, leagăn cu fixare într-un singur punct): distanța față de acest element trebuie să fie de minimum 450 mm. Dacă produsul se montează pe lângă un element de legănat liber parțial (leagăn cu scândură, trapez, leagăn tip gondolă), distanța față de acesta trebuie să fie de minimum 300 mm. În cazul fixării leagănului pe o grindă transversală, trebuie să se asigure ca distanța A, B și h să corespundă următoarelor cerințe:

$$A > 0.04h + B$$

maximă (h) nu are voie să fie mai mult decât 2,5 m

Reglare frânghie ② a.-e.:

1. Puneți leagănul în fața dvs. pe masă și întindeți frânghia.
2. Țineți cu o mână cârligul și cu cealaltă trageți frânghia în direcția dorită, pentru a o scurta sau lungi.
3. Pe a treia imagine vedeți frânghia lungită iar pe cea de a patra frânghia scurtată, fiecare în poziția finală.

Întreținere:

Verificați, lubrifiați/ungeți regulat inelele și cârligele. Frânghiile și inelele trebuie verificate în permanență cu privire la uzură și rezistență la rupere. Desfaceți frânghiile, astfel încât să se vadă interiorul! Toate componentele trebuie verificate regulat. Componentele ce se înlocuiesc trebuie să corespundă aceluiași cerințe precum cele originale sau celor descrise în instrucțiunile de montaj. Nodurile trebuie verificate regulat cu privire la stabilitate. Cadrul trebuie verificat regulat cu privire la uzură și locuri de rupere. În sezonul de toamnă - iarnă și în timpul perioadelor lungi de ploaie leagănul nu are voie să fie montat în exterior. Din motive de siguranță citiți aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru utilizarea viitoare. **ATENȚIE!** Cârligele de care agățați leagănul trebuie verificate în permanență cu privire la structură. Pentru a împiedica frecarea și implicit uzura materialului, cârligele cu filet trebuie să fie netede.

SCHIMBAȚI IMEDIAT CÂRLIGELE RUGINITE SAU CELE CARE NU SUNT NETEDE!

Avertizare:

Atenție! Nu este adecvat pentru copii sub 36 de luni, datorită frânghiilor lungi, pericol de ștrangulare! A se utiliza doar sub stricta supraveghere a unui adult. Greutatea maximă a utilizatorului(ilor)/utilizatoarei (oarelor): 60 kg. Jucăria de activitate este prevăzută pentru uzul în exterior. Atenție. Doar pentru uzul casnic. Montajul are voie să fie efectuat doar de către adulți, datorită șuruburilor ascuțite și componentelor mici, care pot fi înghițite. Nu legănați NICIODATĂ 2 copii în același timp. La achiziționarea frânghiilor noi, aveți grijă ca acestea să aibă un diametru de minimum 10 mm. Capacitatea de a-și păstra echilibrul nu există încă la copii sub 3 ani! Înainte de utilizare verificați capacitatea copilului dvs. de a-și păstra echilibrul. Copii au voie să se joace cu acest leagăn, abia când musculatura acestora este astfel dezvoltată, încât să poată sta în șezut. Se recomandă montarea leagănului pe o suprafață plană, la o distanță minimă de 2 m față de clădiri sau impedimente precum garduri, garaje, case sau alte clădiri, pereți, mobilă sau crengi atârinate, frânghii de întins rufe sau cabluri electrice. Atenție! Nu montați deasupra betonului, asfaltului sau altor suprafețe dure. A se respecta obligatoriu indicațiile de montaj și întreținere, pentru a împiedica căderile, răsturnările copilului și ruperea frânghiilor.